

The Honourable Senator Rousseau moved, seconded by the Honourable Senator Lapointe, P.C.:

That the Senate offer its best wishes and congratulations to the Honourable Thérèse Casgrain, a former member of this House, on the occasion of the fortieth anniversary of women obtaining the right to vote in the Province of Quebec, a right in which she played a leading role in obtaining.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Laird:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and consider the subject-matter of the Bill C-6, intituled: "An Act to revise the Bank Act, to amend the Quebec Savings Banks Act and the Bank of Canada Act, to establish the Canadian Payments Association and to amend other Acts in consequence thereof", in advance of the said Bill coming before the Senate, or any matter relating thereto; and

That the papers and evidence received and taken on the subject in the three preceding sessions be referred to the Committee.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Laird:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and consider the subject-matter of the Bill C-12, intituled: "An Act respecting bankruptcy and insolvency", in advance of the said Bill coming before the Senate, or any matter relating thereto.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Hayden moved, seconded by the Honourable Senator Laird:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be empowered to engage the services of such counsel and technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purposes of its examination and consideration of such legislation and other matters as may be referred to it.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

L'honorable sénateur Rousseau propose, appuyée par l'honorable sénateur Lapointe, C.P.,

Que le Sénat offre ses meilleurs vœux et ses félicitations à l'honorable Thérèse Casgrain, qui fut membre de cette Chambre, à l'occasion du quarantième anniversaire de l'obtention du droit de vote pour la femme, au Québec, pour lequel elle a joué un rôle prépondérant.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Hayden propose, appuyé par l'honorable sénateur Laird,

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à étudier la teneur du Bill C-6, intitulé: «Loi remaniant la Loi sur les banques, modifiant la Loi sur les banques d'épargne de Québec et la Loi sur la Banque du Canada, instituant l'Association canadienne des paiements et apportant à certaines autres lois des modifications corrélatives», avant que ce bill et les questions s'y rattachant ne soient soumis au Sénat; et

Que les témoignages entendus et les documents recueillis sur le sujet au cours des trois sessions précédentes soient déférés au comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Hayden propose, appuyé par l'honorable sénateur Laird,

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à étudier la teneur du Bill C-12, intitulé: «Loi concernant la faillite et l'insolvabilité», avant que ce bill et les questions s'y rattachant ne soient soumis au Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Hayden propose, appuyé par l'honorable sénateur Laird,

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à retenir les services d'avocats, de conseillers techniques, et de tout autre personnel jugé nécessaire aux fins d'étudier les mesures législatives et autres questions qui lui seront déférées.

La motion, mise aux voix, est adoptée.